

**Cour  
Pénale  
Internationale**



**International  
Criminal  
Court**

დედანი: ინგლისურ ენაზე

No.: ICC-02/05-01/12  
თარიღი: 13 მარტი 2012

**წინა საპროცესო განხილვის პალატა I**

განხილავენ: მოსამართლე სანჯი მასენონო მონანგენი  
კოლეგიის თავმჯდომარე  
მოსამართლე სილვია სტაინერი  
მოსამართლე კუნო ტარფუსერი

სუდანის დარფურში შექმნილი ვითარება

სარჩელის სახელწოდება  
*პროკურორი რაჰიმ მუჰამად ჰუსეინის წინააღმდეგ*

**საჯარო დოკუმენტი**

თხოვნა რომის კანონმდებლობაში შემავალი წევრი ქვეყნებისადმი აბდელ რაჰიმ მუჰამად ჰუსეინის დაპატიმრებისა და მისი სასამართლოს თავდების ქვეშ გადაცემის შესახებ

წყარო: რეგისტრატორი

სასამართლოს დადგენილების 31 რეგლამენტის თანახმად, ამ დოკუმენტის შესახებ უნდა ეცნობოს

შემდეგ პირებს:

პროკურატურას

მოპასუხეების დამცველ ადვოკატს

პროკურორს, ბატონ ლუის მორენო

ოკამპოს

პროკურორის მოადგილეს, ქალბატონ

ფატუ ბენსუდას

დაზარალებულთა იურიდიულ

მოსარჩლეთა იურიდიულ

წარმომადგენლებს

წარმომადგენლებს

დაზარალებულ პირებს, რომლებიც არ

მოსარჩლე პირებს, რომლებიც არ

სარგებლობენ საადვოკატო

სარგებლობენ საადვოკატო

მომსახურებით

მომსახურებით

(მონაწილეობის/რეპარაციისათვის)

დაზარალებულთა საჯარო დაცვის

მოპასუხეთა საჯარო დაცვის

ადვოკატურას

ადვოკატურას

ქვეყნების წარმომადგენლებს

სასამართლო ექსპერტებს

## რეესტრი

რეგისტრატორი

მოპასუხეთა დახმარების

ქ-ნი სილვანა არბია

განყოფილება

რეგისტრატორის მოადგილე

ბ-ნი დიდიერ პრეირა

დაზარალებულთა და მოწმეთა

საკატიმრო განყოფილება

ქვედანაყოფი

დაზარალებულთა მონაწილეობისა და

სხვა

## რეპარაციის განყოფილება

**საერთაშორისო კრიმინალური სასამართლოს (“სასამართლო”) რეგისტრატორი;**

**აგნობს** გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის უშიშროების საბჭოს მიერ სასამართლოს პროკურორის სახელზე 2005 წლის 11 მარტს განსახილველად გადაცემულ რეზოლუციას S/RES/1593, 2002 წლის 1 ივლისიდან სუდანის დარფურში შექმნილი ვითარების შესახებ;<sup>1</sup>

**აგნობს** 2012 წლის 1 მარტის გადაწყვეტილებას პროკურორის განცხადებაზე 58-ე მუხლის თანახმად, აბდელ რაჰიმ მუჰამად ჰუსეინის შესახებ დოკუმენტის საჯარო სარგებლობისათვის გათვალისწინებულ რედაქტირებულ ვერსიას;<sup>2</sup>

**აგნობს** წინა საპროცესო პალატა I (“პალატა”) მიერ 2012 წლის 1 მარტს გაცემულ აბდელ რაჰიმ მუჰამად ჰუსეინის დაპატიმრების ორდერს;<sup>3</sup>

**აგნობს** რომის კანონმდებლობის (“კანონმდებლობა”) მუხლებს 13(b), 57-დან 60-მდე, მუხლებს 66, 67, 87, 89, 91, და 97 სამართალწარმოებისა და მტკიცებულების ნორმის (“ნორმები”) რეგლამენტებს 117, 176, 178, 184, 187 და 196 და სასამართლო დადგენილების ნორმებს 31 და 111;

**განიხილავს**, რომ გაერთიანებული ერების უშიშროების საბჭომ გადაწყვიტა, რომ “სუდანის მთავრობასა და დარფურის კონფლიქტში მონაწილე ყველა მხარეს ამ რეზოლუციის საფუძველზე ევალებათ სასამართლოსა და პროკურორს გაუწიონ სრული თანამშრომლობა და აღმოუჩინონ ნებისმიერი სახის საჭირო დახმარება იმ ქვეყნების ჩათვლით, რომლებიც არ შედიან რომის კანონმდებლობაში და

<sup>1</sup> Resolution 1593 (2005) adopted by the Security Council at its 5158<sup>th</sup> meeting on 31 March 2005

<sup>2</sup> ICC-02/05-01/12-1-Red

<sup>3</sup> ICC-02/05-01/12-2

რომლებზეც არ ვრცელდება კანონმდებლობით დაკისრებული ვალდებულება. გაერთიანებული ერების უშიშროების საბჭო მოუწოდებს ყველა ქვეყანას, აგრეთვე ყველა დაინტერესებულ რეგიონალურ და სხვა საერთაშორისო ორგანიზაციებს რომ მათაც გაუწიონ სრული თანამშრომლობა”;<sup>4</sup>

**განიხილავს**, რომ კანონმდებლობის 89(1) მუხლის ძალით სასამართლოს შეუძლია თხოვნით მიმართოს ნებისმიერ ქვეყანას პიროვნების დაპატიმრებისა და მათი სასამართლოს თავდების ქვეშ გადაცემის შესახებ, თუ ეს პიროვნება აღმოჩენილ იქნა მოცემული ქვეყნის ტერიტორიაზე;

**განიხილავს**, რომ პალატამ რეესტრის სახელზე გასცა ბრძანება, რომ (a) მოემზადებინა თხოვნა თანამშრომლობის შესახებ აბდელ რაჰიმ მუჰამად ჰუსეინის დაპატიმრებასთან და მისი სასამართლოს თავდების ქვეშ გადაცემასთან დაკავშირებით და აგრეთვე კანონმდებლობის 89(1) და 91 მუხლებითა და 187 რეგლამენტის ნორმებით გათვალისწინებული ნებისმიერი ინფორმაცია და დოკუმენტი; და (b) რეგლამენტის 176(2) ნორმის თანახმად, *სხვათა შორის*, გადასცეს ამგვარი თხოვნა რომის კანონმდებლობაში შემავალ ყველა წევრ ქვეყანას;

**თხოვნით მიმართავს** კანონმდებლობაში შემავალ ყველა წევრ ქვეყანას დააპატიმრონ და სასამართლოს თავდების ქვეშ გადასცენ შემდეგი პიროვნება, თუ იგი აღმოჩნდება მათ ტერიტორიაზე:

გვარი: ჰუსეინი  
 მეორე სახელი: მუჰამადი  
 სახელები: აბდელ რაჰიმი  
 ასაკი: დაახლოებით 60 წლის  
 დაბადების ადგილი: ჩრდილო ხარტუმი, ქალაქი კარმა, დანკლას მიდამოები  
 ეროვნება: სუდანელი  
 თანამდებობა: სუდანის რესპუბლიკის სახელმწიფო თავდაცვის მინისტრი  
 შესაძლო ადგილ-მდებარეობა: ხარტუმი, სუდანი  
 ფიზიკური მონაცემების აღწერა: იხილეთ თანდართული ფოტოსურათი

<sup>4</sup> Supra note 1

მისი დაპატიმრებისა და სასამართლოს თავდების ქვეშ გადაცემის შემთხვევაში:

**სთხოვს** კანონმდებლობაში შემავალ ყველა წევრ ქვეყანას დაემორჩილოს კანონმდებლობის ნორმების მუხლებს 59, 89(2) და 89(4) და სამართალწარმოებისა და მტკიცებულების რეგლამენტის 117 ნორმას;

**სთხოვს** კანონმდებლობაში შემავალ ყველა წევრ ქვეყანას, რომ სასამართლოს აცნობოს ნებისმიერი განცხადების შესახებ, რომელიც გაკეთებული იქნება კანონმდებლობის 59(3) და 89(2) მუხლების შესაბამისად;

**სთხოვს** კანონმდებლობაში შემავალ ყველა წევრ ქვეყანას, რომ კანონმდებლობის 97 მუხლის თანახმად, სასამართლოს შეატყობინონ ნებისმიერი პრობლემის შესახებ, რამაც შეიძლება ხელი შეუშალოს ამ თხოვნის განხორციელებას, ან მასთან წინააღმდეგობაში აღმოჩნდნენ;

**სთხოვს** კანონმდებლობის ყველა წევრ ქვეყანას, რომ შეატყობინონ რეესტრს, როდესაც რეგლამენტის 184 ნორმის თანახმად, სასამართლოს მიერ ძიებაში მყოფი პირები გადასაცემად მზად იქნებიან;

**თან ურთავს** ამ თხოვნას შემდეგ საბუთებს კანონმდებლობის 87(2) და 91(2) მუხლების თანახმად და რეგლამენტის 187(1) ნორმის თანახმად:

- დაპატიმრების ორდერის დედნის ასლს;
- აბდელ რაჰიმ მოჰამად ჰუსეინის ფოტოსურათს;
- დაპატიმრების ორდერის ასლებს იმ ენაზე, რომელიც სახელმწიფომ აირჩია კანონმდებლობის რატიფიკაციისას და იმ ენაზე, რომელსაც თავისუფლად ფლობს დაპატიმრების ორდერში აღნიშნული პირი;
- კანონმდებლობის შესაბამისი დადგენილების ასლი იმ ენაზე, რომელსაც თავისუფლად ფლობს დაპატიმრების ორდერში აღნიშნული პირი.

/ხელმოწერილია/

სილვანა არზია, რეგისტრატორი

თარიღი: 2012 წლის 13 მარტი

ჰააგა, ნიდერლანდები